

arra kötelezze, hogy teljes ügyfélköre vonatkozásában in abstracto és megelőző jelleggel, kizárólag saját költségére és időbeli korlátozás nélkül a szerverein található olyan zeneművet, filmet vagy audiovizuális alkotást tartalmazó elektronikus állományok felderítésére tekintettel, amelyekre nézve a SABAM állítása szerint jogokkal rendelkeznek, az e szervereken tárolt információ túlnyomó részét szűrő rendszert működtessen, majd blokkolja ezen állományok cseréjét, pusztán a következő jogszabályi rendelkezés alapján: »Emellett [a nemzeti bíróság] eltilthatja a jogsértő magatartástól azokat a közvetítőket, akiknek szolgáltatásait harmadik személy a szerzői vagy szomszédos jogok megsértése céljából veszi igénybe?»

- (¹) Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 167., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 230. o.)
- (²) A szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 157., 45. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 2. kötet, 32. o.)
- (³) A személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 281., 31. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 375. o.)
- (⁴) A belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („elektronikus kereskedelemről szóló irányelv”) (HL L 178., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 25. kötet, 399. o.)
- (⁵) Az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről szóló, 2002. július 12-i 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv”) (HL L 201., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 514. o.)

A Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso (Portugália) által 2010. július 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Maria de Jesus Barbosa Rodrigues kontra Companhia de Seguros Zurich SA

(C-363/10. sz. ügy)

(2010/C 288/31)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso

Az alapeljárás felei

Felperes: Maria de Jesus Barbosa Rodrigues

Alperes: Companhia de Seguros Zurich SA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Járművek olyan ütközése esetén, amikor az egyik járművezető halálával járó balesetet illetően egyik járművezetőt sem terheli vétkesség, ellentétes-e a közösségi joggal, konkrétan a 72/166/EGK első irányelv (¹) 3. cikkének (1) bekezdésével, a 84/5/EGK második irányelv (²) 2. cikkének (1) bekezdésével és a 90/232/EGK harmadik irányelv (³) 1. cikkével — e rendelkezéseknek a Bíróság által eddig adott értelmezése alapján — a veszélyes üzemből eredő felelősség megosztásáról való rendelkezés lehetősége (a Código Civil 506. cikkének (1) és (2) bekezdése), amely közvetlenül visszatükröződik a jogosult személyeknek — vagyis az áldozat szüleinek — járó kártérítés összegében, és ezen összeg egyenlő arányban történő csökkentését eredményezi?

- (¹) A tagállamok gépjármű felelősségbiztosításra és a biztosítási kötelezettség ellenőrzésére vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1972. április 24-i 72/166/EGK tanácsi irányelv (HL L 103., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 10. o.)
- (²) A tagállamok gépjármű felelősségbiztosításra vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1983. december 30-i 84/5/EGK második tanácsi irányelv (HL 1984. L 8., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 3. o.)
- (³) A gépjárműhasználattal kapcsolatos polgári jogi felelősség biztosítására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1990. május 14-i 90/232/EGK harmadik tanácsi irányelv (HL 129., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 249. o.)

2010. július 22-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Szlovén Köztársaság

(C-365/10. sz. ügy)

(2010/C 288/32)

Az eljárás nyelve: szlovén

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Alcover San Pedro és D. Kukovec meghatalmazottak)

Alperes: Szlovén Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Szlovén Köztársaság — mivel több éven keresztül túllépték a környezeti levegőben lévő PM10 éves és napi koncentrációjára vonatkozó határértékeket — nem teljesítette a környezeti levegőben